

# Buestikka

MEDLEMSBLAD FOR NORGES BUESKYTTERFORBUND

25. årg.

Nr. 3

April -99



**VIGDIS GRØNNING FRA TØNSBERG  
BLE SUVEREN KONGEPOKALVINNER  
UNDER ÅRETS INNENDØRS-NM !**

Redaksjon:  
NORGES BUESKYTTERFORBUND  
Hauger skolevei 1, 1351 Rud  
Postgirokonto: 0806.30.75710  
Bankgirokonto: 5134.06.05997

Redaktør:  
Morten B. Wilmann,  
tlf 67154695 - fax 67154921  
e-mail: [bue@nif.idrett.no](mailto:bue@nif.idrett.no)

Bladet ukommer med 10 nummer  
årlig, med unntak av januar og  
juli.  
Utsendelse ca. 15. i måneden.

Årsabonnement:  
Abonnementet er pliktig for  
medlemmene, for øvrig kr. 125,-

Annonsesatser:  
1/1-side kr. 500,-  
1/2-side kr. 250,-  
1/4-side kr. 125,-

Stevneannonser: Halv pris.

## Innhold

Redaktøren	s. 2
Presidenten har ordet	s. 3
Jubileumsskrift	s. 3
VM innendørs - ref.	s. 4
Per Øyvind er 30 år	s. 6
Til juniorene!	s. 7
Recurvelandslaget på treningsleir	s. 9
VM-bronse i skibue- skyting	s. 10
Juniorkorrespondansen	s. 14
Dommerkurs i Oppdal	s. 16
Opplysninger fra NBF	s. 18
Stevner	s. 20
Ung og lovende	s. 23
NM Innendørs i glimt..	s. 24



### NOE SKJER, MEN SKJER DET NOK?

Antakelig er dette et ganske utfordrende spørsmål. Saken er jo den at akkurat nå er det en mengde positive ting som skjer; vi ser en rekke nye skyttere på stevnene, flere klubber er i god utvikling, klubbledermøtene kan se ut til å skape ny entusiasme, basert på erfaringsutveksling og "a-ha-opp-levelser, ny målgruppe (Speiderbevegelsen) er plukket ut for utvikling av ny aktivitet (langbuer), NIF-systemet har tro på våre mål og virkemidler (og gir økonomisk støtte; mer enn på mange år).

Utfordringen er imidlertid det faktum at vi ser ut til å få et "klasseskille" i vår klubbstruktur; de klubber som følger en struktur og utvikler seg positivt (både i medlemsantall og aktivitet), og de klubber "som vandrer i mørket" (bruker ressurser feil og har en negativ utvikling i enhver henseende). Jeg håper at klubbledermøtene har fått opp forståelsen for at der klubbene sørger for medvirkning blant medlemmene, legger planer og har struktur - der er også "jobben" både mindre og morsommere for alle.

Kanskje blir det tid både til sosiale aktiviteter og til skyting? Kanskje folk til og med trives!?

# Presidenten har ordet



Friskt i minne sitter NM 99 i Harstad. Et NM i rekken av flere gode stevner men likevel noe ekstra. Et kretsarrangement med sju av ti klubber involvert. En dugnadsinnsats som gir ettertanker. For å komme til komitemøter eller stille opp som stevnefunksjonær under NM, må den enkelte deltaker tilbakelegge en reise som strekker seg opptil 300 km en vei. Dette må betegnes som en norsk rekord i engasjement. Det lune humøret og avslappede atmosfære, men likevel detaljene på plass, vil bli husket. Til oss "søringer" vil jeg si; vær noe mer avslappet til avstander og delta på stevner utover lokal området. Det er ikke noen stor sak å krysse Oslofjorden eller Boknafjorden. Heller ikke et par timer på fly mot nord.

*Jeg rår deg, Loddjævne, - og lær mine råd, - til glede og gagn om du lærer, - til nytte og hell om du husker: - Har du en venn - og tror vel om ham, - søk ham ofte opp; - for krattet gror, - og graset står høyt, - på øde, utrådt veg. (Håvamål)*

Takk til Tromsø krets ved Johan og klubbene: Torsken, Mefjord, Salangen, Soløy, Tinden, Kvæfjord og Harstad.  
Vel møtt til god utesong.

Hilsen  
Njaal



### JUBILEUMSSKRIFT !

I forbindelse med NBF's 50 års jubileum har Håkon Hasselgård på NBF's vegne gått igjennom vår historie og laget et artig "skrift" som burde kunne glede noen og hver innen vårt forbund.

Foruten rene historiske utdrag, med bilder og avisutklipp, inneholder skriftet også oversikter over våre OL- og VM-deltakere, norgesmestere, kongepokalvinnere og ikke minst mottakere av NBF's Hederstegn.

Heftet koster kr. 75,- (inkl. porto).

## VM INNENDØRS I HAVANA, CUBA

Når vi hører om Havana og Cuba, tenker vi mer på store cigarer og solrike strender enn på innendørs bueskyting. Det var litt spennende å komme tilbake til Cuba etter 36 år (mitt tidligere besøk der), men forandringen var veldig liten. Det var de samme bilene som gikk der nå som den gang, biler fra femtitallet og bygninger som var falleferdige. Det eneste nye var enkelte hoteller langs kysten.

Norge stilte med tre compoundskyttere; Morten Bøe, Cato Eide og Tor Willy Jensen. Undertegnede var lagleder og "assisterende lagleder" var Inger Marie Aske (Morten's samboer). Deltakelsen var forholdsvis liten; 192 skyttere - men det var ikke noe å si på kvaliteten for det var meget gode resultater.

Innledningsvis var Morten best av våre med 582 p. (21. pl), Tor Willy skjøt 581 p. (25. pl) og Cato 578 p. (30. pl). Dermed havnet laget på 10. plass, og kvalifiseringen var sikret både individuelt og i lag. Slik gikk det ikke med alle, og f.eks. Dee Wilde, USA, som tidligere er blitt mester to ganger, ble bare nr. 44 og kom ikke videre. Innledningen ble vunnet av briten Simon Tarplee med 592 p.

Morten møtte ungaren Antal Szokol i første match og vant denne 176-174. Tor Willy gikk derimot på et tap mot Penaz fra USA (168-172) og det samme gjorde Cato mot sterke Jimenez fra El Salvador (172-177). Dermed var det bare Morten igjen, som i neste match møtte James Butts fra USA og tapte knepent med 175-176. Plasseringene ble da følgende; Morten nr. 10, Cato nr. 28 og Tor Willy nr. 30.

Gullet gikk til James Butts, USA mens Storbritannia tok både sølv og bronse ved hhv Mynott og Tarplee. Vår nabo Morgan Lundin ble nr. 5.

I Olympisk divisjon kunne ingen gjøre noe med Magnus Petterson fra Sverige. Han tok sin andre gullmedalje innendørs og er en fantastisk konkurransemann som får det til "når det gjelder". Se for øvrig resultatene.

I lagskytingen møtte vi først Slovenia, der vi vant etter en spennende match 264-262. Dernest sto sterke Storbritannia for tur. Våre skyttere skjøt meget bra og vi ledet med to poeng både etter første og andre omgang. I tredje og siste omgangen kom vi imidlertid på etterskudd med tiden, og det var bare 12 sekunder igjen for Morten til å gå fram og skyte siste pil.

12 sekunder er meget kort tid når man må ha pilen i koggeret til man kommer fram på skytelinja (fra én meters linja) der pila skal legges på hylla og løkka på releaseren skal legges rundt strengen - og man er veldig stressa.

Dette rakk ikke Morten så han tok sjansen på en "spansk en" og skjøt med fingrene. Dessverre uten suksess; det ble en bom og vi tapte med 4 poeng! USA tok gull foran Storbritannia og Sverige - og vi ble nr. 8.

Ellers må jeg bare si at det var en hyggelig tur med en fin gjeng å være sammen med. Selve mesterskapet gikk knirkefritt, hvis vi ser bort fra de "vanlige" transportproblemene.

Jan E. Humlekjør

Verdensmester  
Magnus Petterson  
i godt selskap !

(Internet-foto)



Resultater:

Compound Damer

RANK	NAME	CTR	Qual.	1/16	1/8	1/4	1/2	Fin
1	KAMUF, ASHLEY	USA	576	173	176	115	116	116
2	PALAZZINI, FABIOLA	ITA	573	173	173	115	116	111
3	TRENAMAN, CLAIRE	GBR	571	168	170	112	116	115
4	DELORAINE, MICHELE	FRA	578	172	171	116	114	113
5	LUYTING, IRMA	NED	572	172	172	115		
6	DEBURCK, CATHERINE	FRA	570	162	176	112		
7	AGYRIS-DEGENHAR, ANKE	GER	572	169	170	111		
8	PELLEN, CATHERINE	FRA	578	175	173	111		
9	LAMBELET, SYLVIANE	SUI	571	172	172			
10	MERRILL, GLENDA	USA	569	172	171			

Compound Menn

RANK	NAME	CTR	Qual.	1/16	1/8	1/4	1/2	Fin
1	BUTTS, JAMES	USA	589	178	176	117	118	115
2	MYNOTT, JONATHAN	GBR	581	174	173	117	119	114
3	TARPLEE, SIMON	GBR	592	173	175	117	117	118
4	JIMENEZ, JORGE	ESA	592	177	173	117	117	115
5	LUNDIN, MORGAN	SWE	592	178	177	116		
6	RUELE, MARIO	ITA	589	172	177	115		
7	ONDRIK, TIBOR	HUN	587	174	174	115		
8	SAUVIGNON, STEPHANE	FRA	581	175	171	114		
9	SITAR, DEJAN	SLO	586	176	175			
10	BOE, MORTEN	NOR	582	176	175			
11	PEART, MICHAEL	GBR	584	173	174			
12	MALMBERG, BRUCE	CAN	583	177	173			

### Recurve Damer

RANK	NAME	CTR	Qual.	1/16	1/8	1/4	1/2	Fin
1	VALEEVA, NATALIA	ITA	584	175	175	118	114	116
2	BARD, SVITLANA	UKR	577	176	175	114	115	116
3	BULWA, AGATA	POL	576	171	173	114	110	118
4	BEREZNA, TETYANA	UKR	581	173	171	114	113	112
5	LEE, JEOM SOOK	KOR	578	177	177	117		
6	MENSING, BARBARA	GER	574	170	176	112		
7	NASARIDZE, NATALIA	TUR	587	172	175	110		
8	BUEHREN, BRITTA	GER	580	172	177	107		
9	WILLIAMSON, ALISON	GBR	568	169	176			
10	ALTINKAYNAK, ELIF	TUR	571	172	175			

### Recurve Menn

RANK	NAME	CTR	Qual.	1/16	1/8	1/4	1/2	Fin
1	PETTERSSON, MAGNUS	SWE	585	174	179	119	118	118
2	IVASHKO, MARKIAN	UKR	588	175	173	114	118	117
3	CHUNG, JAE HUN	KOR	591	176	178	117	118	118
4	BISIANI, MATTEO	ITA	586	178	178	120	116	117
5	TOLLIS, RICHARD	USA	590	176	175	118		
6	GRAY, MATHEW	AUS	581	175	173	116		
7	PARKER, SHANE	USA	590	174	176	116		
8	VAN ALTEN, WIETSE	NED	584	172	175	114		
9	KIM, SOO YOUNG	KOR	590	174	175			
10	BAE, JAE KYUNG	KOR	590	173	175			
11	VAN ZUTPHEN, FRED	NED	585	178	174			
12	FRANGILLI, MICHELE	ITA	594	177	174			

### PER-ØYVIND NORDBY ER 30 ÅR!

Norges "Robin Hood", fra Ullensaker BK, er den 11/2 fylt 30 år.

Han er en meget aktiv bueskytter, som bruker mye av sin tid til å reise rundt med buen for å konkurrere.

Foruten bueskytingen driver Per-Øyvind med 10000m løp og Maraton, og er dessuten Oslo-mester i dart-98!

For øvrig er han 4-menning med Bente Martinsen og i familie med baker Nordbye.....

Drømmen hans er at det blir en langbueklasse i NM jakt/felt i år 2000.

"Da skal jeg være der og vise dere!"

Med Pepperbøssa kan vi bare gratulere!

Hilsen oss fra Ullensaker BK



### TIL JUNIORENE!

(og alle klubber/kretser)

### Nordisk Mesterskap Felt .

Sommeren nærmer seg og vi har begynt å tenke på Nordisk Mesterskap i Felt for Juniorer.

Sommeren 1998 var det Norge ved Horten Bueskyttere som stod som arrangør for Nordisk Mesterskap i Skive.

Denne gang er det Felt som står på programmet og arrangør land er DANMARK. Arrangørklubb er Randers Bueskyttelaug.

Tiden for stevnet er siste helgen i juni ( 25 – 27 juni .

Priser for dette vil bli omtrent som tidligere , denne gang i Danske kr , ( ca 850 Dkr )

Vi har blitt bedt om å komme med påmelding så snart vi kan og senest ca 20 mai.

**Dette vil igjen si at jeg må ha din påmelding til min adresse senest 15 mai.**

Hvilke klasser kan så delta i dette Nordiske mesterskap ?

Alle skyttere som er over 13 år og ikke fylt 19 år.

I klassene fra 15 – 19 vil det bli skutt full senior avstand på alle mål, og om Nordisk Mesterskap.

For skyttere i alderen 13 – 15 år vil det bli arrangert Nordic Junior Cup som tidligere..

**Det vil bli arrangert felles transport til Danmark , og for at jeg skal kunne få en oversikt ville jeg gjerne ha en rask tilbake melding om du kan tenke deg å være med.**

**Dette for å bestille båtbilletter etc.**

Finner du dette interessant , og du kan være med ;

Gi meg en tilbakemelding, gjerne i morgen .

Sørg for at dere snakker sammen i klubben , og ta gjerne dette med økonomi opp med din klubbleder/ kretsleder.

Mer informasjon kan gis ved henvendelse til

Kjell Bøe

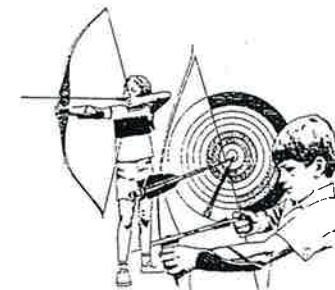
Moveien 65

3221 Sandefjord

Telefon 33 47 90 89

Fax 33 47 90 89.

Jobb Telefon 33 45 76 10.



# NORSK BUESPORT



Havørnbrautene 32  
N-4048 HAFRSFJORD  
STAVANGER  
NORWAY  
Tlf: +47 51 59 05 28  
Fax: +47 51 59 05 28

WWW.  
NORSK-  
BUESPORT.  
NO

Roy Ove  
Tlf: +47 51 69 72 01  
Fax: +47 51 69 72 01  
Mob: 91 38 45 01

## RECURVELANDSLAGET PÅ TRENINGSLEIR

For oss langt i nord, kommer den europeiske utendørs sesongen veldig fort på, med første Grand Prix-turnering allerede i uke 16, fra 21. – 25. april. Vi behøvde å komme i gang. Så vi drog til Tyrkia.

Tyrkerne har et fenomenalt anlegg. Banen det tyrkiske landslaget (tjue utøvere og fem heltidsansatte trenere) daglig trener på, er stor nok til at de i midten av mai skal arrangere et europeisk Grand Prix-stevne der. Sommeren er lang, varm og tørr i Antalya, og de bruker hver dag femhundre tonn vann for å klare å holde banen grønn sommerstid. I tilknytning til banen har det tyrkiske bueskytterforbundet, i samarbeid med landets Sportsministerium, bygget et hotell. Der var vi innlosjert. Hotellet er i hovedsak bygget for bueskytterne i landet, men det er stort nok til at også utøvere fra andre forbund kan benytte det. Ordinære gjester blir tatt imot etter kapasitet, og etter oppslagene i hallen å dømme, er hotellet i tillegg til dette også flittig benyttet av ulike europeiske turoperatører. Vi bodde godt på dobbeltrom, og spiste bra i hotellets restaurant – alt ganske gratis. Strengt tatt hadde vi ikke behov å bruke en eneste krone mellom avreise og ankomst Gardermoen. Tyrkerne er svært gjestfrie, og ønsket oss velkommen også til fremtidige treningsopphold.

Vi hadde en uke. Vi drog fra Gardermoen fredag 26. mars kl. 16.45, og returnerte til Norge fredagen etterpå, kl. 22.55. Det gav sju dagers effektiv trening. Været var ikke all verden. Mesteparten av tiden regnet det. Temperaturen lå stort sett på rundt 16-17 grader. Likevel fikk vi skutt mye. Når vær og omstendigheter ellers tillot det, lå skytterne på 200-350 piler daglig. Kun én av dagene måtte vi på grunn av tungt regnvær nøye oss med bare én skyteøkt.

Til gjengjeld fikk vi den dagen med oss en sirkusforestilling. Wenche hadde fødselsdag, og Cirkus Mexico var nærmeste nabo til hotell og treningsfelt. Vi slo til og fikk full pakke, med klovner, løvvetemere, levende bjørner og sjimpanser, pudler, trapesartister og gjøglere i alle fasonger.

Før vi dro fra Tyrkia, fikk vi også anledning til å øve oss i konkurranseskyting. Torsdagen arrangerte vi i samarbeid med det tyrkiske landslaget en uformell olympisk runde, og på formiddagen fredag "Round Robin". Bård og Martinus virker til å være godt i rute. Begge konkurransedager endte de opp med å møte hverandre til gullfinale. Martinus vant den olympiske runden, og Bård den "robinske". Wenche har vært langtidsskadet i vinter, og var godt fornøyd med bronseplass torsdagen. Haakon har et stykke å gå før konkurranse-toppformen er inne.

Alt i alt hadde vi et fint treningsopphold, og ser frem til sesongstart på Kypros mot slutten av april.

06.04.99  
Dag Kjetil



Natalie Nasaridze var der!

# Bård Hjellbakk tar VM – BRONSE!

## VM – Skibueskyting 1999 – Bessans, Frankrike 19-21 mars.

Deltakere fra Norge var:  
Bård Hjellbakk, Førde  
Jonas Grov, Førde  
Martinus Grov (også lagleder), Førde  
Hanne P. Jensen, Vidar

### *Torsdag 18 mars, avreise.*

Bård og Jonas reiste grytidlig fra Førde med fly for så seinere å møte Martinus og Hanne på Gardermoen. Fra Gardermoen tok vi fly til Lyon via København, deretter ble vi henta på flyplassen og kjørt opp til alpelandbyen Bessans. Bilturen tok omtrent 3 timer. Da vi var fremme, ble vi innkvartert på et koselig lite hotell.

### *Fredag 19 mars, offisiell trening.*

På fredag ble det vår første og eneste treningsdag, som vi burde ha hatt flere av. Løypa låg ca 1750 m.o.h, og vi kjente fort den tynne lufta. Temperaturen var +5 i skyggen, men i sola kunne det bli opptil +15 grader. Så om morgningen var det harde og raske løyper som kanskje kunne gi fordel til de først startende. Og med en ganske bratt utforkjøring før skyting kunne dette bli et problem for noen av de amerikanske damene, trodde den løypeansvarlige, utsend fra IBU (Internasjonale skiskytterforbundet). Treningen gikk veldig bra

for de norske deltakerne som fikk store forhåpninger til de raske løypene. Etter lunsj klokka 1400 var det rett ned i en garasje for ski-prepp. Etter 4 timer med metting, voksing, børsting og børsting av skisålen, var det rett til sengs.

### *Lørdag 20 mars, Stafetten.*

Norge stilte kun med herrelag. 11 land stilte til start med lag, totalt 18 nasjoner deltok. Bård som gikk første etappen, hang godt med de beste. Med 3 strafferunder (strafferundene er 300meter) på Bård veksla Norge som nr. 10, kun 2'14.2 minutt etter Italia som hadde verdensmesteren fra i fjor på første etappe, Alberto Paracino (1 strafferunde), og 1'22.8 bak Frankrike på bronse plass. Bård brukte med strafferundene 14'23.2 minutt på den 4 km lange løypa, og var litt misfornøyd med skytingen. Men med sitt gode løp vart det raskt glømt, for i den høgden er det ikke bare bare å presse seg til det ytterste. Jonas på andre etappen tok fort igjen USAs Dan Norris, men sprakk etter ca 2 km og ble forbigått. Jonas fikk 1 strafferunde og brukte 15'34.6, veksla som nr. 9, 5'18.8 bak Italia (totalt 2 strafferunder) på første plass og 4'07.7 bak bronse plass (Frankrike med totalt 1 strafferunde).

- etter å ha tatt igjen Japan og USA som fikk 4 strafferunder hver. Martinus holdt 9'ende plassen til skyting, men fikk hele 3 strafferunder og kom i mål på 11 plass. Han brukte 15'45.6 rundt løypa. 9'10.2 minutt bak Italia som vant. 6'28.9 bak Ukraina på sølv plass og 5,36.0 bak Frankrike på bronse. Vi var veldig misfornøyd med skytingen, men var godt fornøyd med innsatsen i sporet. Med feilfri skyting fra alle ville vi ha vært blant de 3-4 beste. Vi lærte av det, så neste gang blir det nok forandringer på resultatlisten i VM i Salt Lake City 2001!.

### *Søndag 21 mars, individuell konkurranse.*

Først ut var juniorene. Bård Hjellbakk var eneste junior fra Norge. Han gikk forrykende raskt i sporet, men skyting var skuffende, fikk 6 strafferunder av 8 som utgjør ca 4 minutt. Det viste seg at de fleste skjøt mye bom, og da Bård fikk vite det av lagkameratene ute i løypa, gav han full gass. Bård var andre startende, så tiden før alle kom i mål ble lang og spennende. Med sluttida 29'25.8 på 8 km endte Bård på bronseplass til slutt, 1'09.6 minutt etter vinneren, Beniot Fromaget fra Frankrike. Han hadde beste resultat på skytelinja med 2 strafferunder. Faktumet var at Norge hadde fått sin første VM-medalje i skibueskyting ved Bård Hjellbakk fra Førde. Neste ut var senior damer. Hanne P.

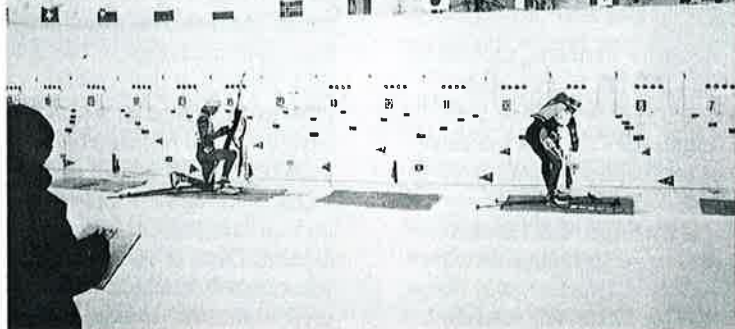
Jensen var eneste norske startende. Hun gjorde det klart best i sporet. Hun er relativt fersk som bueskytter, og fikk 7 strafferunder av 8. Hun fikk 14 plass og sluttida 36'37.2 på 8 km, og plasserte seg midt på lista som er et veldig bra resultat i en VM debut. Med feilfri skyting ville Hanne vært blant de 5 beste. Etterpå var det herrer senior sin tur. Jonas ble nr. 40 etter et H#%!(% slit. Etter 12 km og 3 strafferunder av 12 fikk han tiden 47'56.1. Jonas var skuffa over plasseringa si. Martinus tok igjen Jonas ute i løypa og sa han gikk sitt livs løp, og det var et imponerende godt løp. Han stupte i mål på tida 41'15.8 pluss 2 strafferunder og dermed hadde Martinus skjerra seg fra stafetten. Kun 4'48.5 minutt bak vinneren. Emmanuel Jeannerod fra Frankrike vant med tida 36'27.3 med kun 2 strafferunder.

I ettertid mener vi at vi fekk mye ut av pengene våre. Med 3. plass, 20. plass, 40. plass og 14. plass i det andre VM, i en svært Mellom-Europa-dominert sport, bør vi være godt fornøgd. Arrangementet var profesjonelt - med en stor skistadion og god tilgjengelighet for publikum. Svært mange nasjoner hadde med seg store sinøre-, og serviceteam som la alt til rette for løperne. Dette er en sport i stor vekst, som vi må henge oss på utviklinga av!! Kanskje Bueskytterforbundet nå innser at dette er noe for fremtiden.... Prøve-OL Salt Lake City neste...?!?

Bård Hjellbakk  
på "pallen"  
med bronzen på  
brystet (t.h.)



Det norske laget i fin  
positur, f.v. Hanne  
Jensen, Bård Hjellbakk,  
Jonas Grov og Martinus  
Grov.



Et glimt fra standplassen - med Bård (t.v.) i aksjon!

## VM i skibueskyting:

Resultater for de beste:

### Damer senior:

1. Stefania D'Andrea, Italia	25.48
2. Nadia Peyrot, Italia	27.36
3. Carole Leclerc, Frankrike	28.59
14. Hanne P. Jensen, Norge	36.37

### Herrer senior:

1. Emmanuel Jeannerod, Frankrike	36.27
2. Daniele Conte, Italia	36.59
3. Yurly Dmytrenko, Ukraina	37.00
21. Martinus Grov, Norge	41.15
40. Jonas Grov, Norge	47.56

### Damer junior:

1. Maria Cieslar, Polen	32.20
2. Serena Peyrot, Italia	32.32
3. Celine Menaldo, Frankrike	34.27

### Herrer junior:

1. Benoit Fromaget, Frankrike	28.16
2. Sibgniew Jalowiczor, Polen	28.50
3. Bård Hjellbakk, Norge	29.25

### Lag:

1. Italia	36.33
2. Ukraina	39.14
3. Frankrike	40.07
11. Norge	45.43

Vi støtter de norske feltbueskytterne..

## PreciTech A/S

Leverandør av maskiner og utstyr for finbearbeiding, motoroverhaling og vedlikehold, samt alt i måleteknikk fra skyvelærer til 3D målemaskiner.  
Tlf 6485 7050 Fax 6487 7077

Med Vennlig Hilsen  
PreciTech A/S

Per E. Bolstad





#### Vedrørende Korrespondanseserien.

Jeg gratulerer alle klassevinnere med fin skyting også denne vinteren. Samtidig vil jeg gratulere den beste klubben, som dennegang ble **STORD BUESKYTTERE** med fine 4944 poeng. De som oppnådde denne poengsummen, var André Kambestad (1662), Rune R. Svendsen (1625) og Terje Henriksen (1657).

Tilbake til korrespondanseserien!

Jeg opplever en stor svingning i interessen for denne formen for serieskyting, og det kan sikkert ha sine årsaker. Derfor kunne jeg tenke meg noen innspill fra leserne og brukerne med tanke på neste års serie.

Et av mine innspill er at de resultater dere sender meg, må være lesbare - og at riktig klasse er ført opp.

Jeg har tidligere bedt om en skriftlig innsending fra den i klubben som er ansvarlig for gjennomføringen av denne skytingen. Mange er flinke, men det er fortsatt mange som ikke er det...

La meg få tilbakemeldinger - på godt og vondt.

KJELL

#### DOMMERKURS I OPPDAL

Siste helga i februar i år ble det, med Sør-Trøndelag Bueskytterkrets som arrangør, holdt dommerkurs i Oppdal. Kursleder var Eivind Engen.

Det var 12 deltakere fra fem av kretsens lag, og gledelig nok tre kvinner. Også dennegang fikk vi Morten Wilmann som hovedforeleser, og det var lagt opp til et tett program fra fredag ettermiddag fram til søndag kveld. Det gikk på en kombinasjon av teoretiske forelesninger, praktiske oppgaver og gruppearbeid.

Før kurset var deltakerne tilsendt en rekke spørsmål til besvarelse, og ved kursslutt fikk de nok en serie med spørsmål - for besvarelse innen påske. Med den glød som deltakerne la for dagen under kurset, tror jeg kretsen vil ha 12 nye dommere om ikke så lenge.

I alle deler et vellykket kurs.

Hilsen  
Eivind E.

Ps. Dette var det tredje ordinære dommerkuret i bueskytterkretsens regi. For øvrig er to etterutdanningskurs for dommere avholdt - det siste for ca. ett år siden. Leder på alle kursene har vært Eivind Engen og hovedforeleser har vært Morten Wilmann.

NB! Ny prisliste!

Foruten recurvbuer fra

YAMAHA

Sam Ick

SAMWHA

Har jeg compoundbuer på lager

Den minste og rimeligste kr. 1.300,-

En mellomstørrelse, damebue " 2.400,-

En voksen manns bue " 4.250,-

Samt flere buepriser mellom disse.

*Per K. Egrem*

SPESIALFORRETNING FOR BUESKYTTEREN

Frostvedtveien 70 - 3259 LARVIK

Telefon: 33 11 52 57 - Telefax: 33 11 50 30 - Mobil: 94 15 23 59

FNR.: 953449129

## OPPLYSNINGER FRA NBF:

### TERMINLISTE

I forrige nummer av bladet sto det en oversikt over våre stevner for utendørs sesongen 1999 - med unntak for kvelds- stevnene.

Disse kommer her:

12/5	Moss BS	Skandia
20/5	Fredrikstad BS	HalvFITA
26/5	Moss BS	Norgesrunde
1/6	Fredrikstad BS	HalvFITA
9/6	Moss BS	Kortrunde
17/6	Fredrikstad BS	HalvFITA
29/6	Fredrikstad BS	HalvFITA
30/6	Moss BS	Kortrunde
7/7	Moss BS	70m-runde
21/7	Moss BS	70m-runde
29/7	Fredrikstad BS	70M-runde
4/8	Moss BS	Norgesrunde
12/8	Fredrikstad BS	70M-runde
18/8	Moss BS	Skandia

For øvrig skylder vi å gjøre oppmerksom på at det i NM for handikappede (skive) skytes en Skandiarunde (ikke FITA som antydnet i forrige nummer).

### LANGBUER

NBF er i ferd med å ta et initiativ innenfor langbue-området, i første omgang rettet mot speiderbevegelsen, men også med tanke på å forbedre tilbudet til dem som sverger til riktig tradisjonell bueskyting og buemakeri.

I denne anledning er det satt ned et utvalg bestående av Sigmund Scheie (koordinator), Truls-Erik Dahl, Oddbjørn Fritzøe og Gerd (utt: Gert) Jørgensen.

### UTDANNINGSLITTERATUR

Av forskjellige årsaker har arbeidet med fornyelse av våre emnehefter, evnt. nyskapning, blitt nedprioritert i en periode.

Nå er det imidlertid satt ned et "Utdanningsutvalg" med det formål å bøte på dette. Dette består av Håkon Hasselgård, Geir S. Jørgensen, Jan Stensby og Morten B. Wilmann.

### NYE KLUBBER

Vi kan ønske to nye klubber velkommen hos oss;

Halden Handicapidrettslag  
Kristiansund Handicapidrettslag

- og som vanlig håper vi på et godt og aktivt samarbeid med våre nye klubber.

### 3 D - SKYTING

Med bakgrunn i forrige nummers artikkel om 3 D - skyting, har vi fått et innspill fra Per Bolstad, jakt/felt-seksjonen innen NBF:

Jeg viser til artikkel av Arve Vestgård som var sakset i siste 'Buestikka' og som faktisk inneholder en feil som bør korrigeres, samt en vesentlig opplysning som ikke kommer frem.

I følge FITAs regler for buejegerklasse, og det er de vi skyter etter i Norske (NBF) stevner, er det ingen begrensning på stabbens lengde. I praksis kan en buejeger bruke hva han vil, så lenge spissvekten for herrer senior er min. 125 grains bullet spisser og ditto for damer og juniorer er 100grains.

FITA har valgt å gjøre det på denne måten for å skjære igjennom hysteriet hva gjelder utstyr eller ikke utstyr - en buejeger vil til enhver tid bruke det han eller hun finner best, men vi vet at de må ha en viss tyngde bak pilen - resten gir seg selv.

Det finnes egne klasser for recurve og compound konkurranseklasse- disse følger vanlige FITA regler - og det er også egne klasser med egne regler for Langbue skyttere.

### MATERIELLSTØNAD

Forbundsstyret har vedtatt å tildele kr. 2000,- til hver av følgende søknads-klubber;

Gjesdalbuane, Hvaler IL, Lillehammer BK, Narvik BK, Saltdal BK og Storforshei BK.

Styret betegnet stønaden som en minimumstildeling for å stimulere nye klubber til aktivitet i startfasen.

Vi minner om at det bare er "nye" klubber som i de første tre år av sitt virke kan søke om materiellstønad.

## FITA KONGRESS

FITA-kongressen i Riom i Frankrike i tilknytning til årets VM i slutten av juli, nærmer seg - i den forstand at frister for forslag og endringsforslag, for nominasjoner og rapporter er løpt ut.

Som vanlig engasjerer NBF seg sterkt i dette forum, og det vil være en "tung" gruppe personer som vil representere Norge denne gang - helt i tråd med NIF's internasjonale strategi.

På Kongressen vil det være fem nordmenn; Paul H. Paulsen er der i egenskap av styremedlem, Per Bolstad som komiteformann i FITA's feltkomite, og den norske delegasjonen vil bestå av Njaal Fykse (president), Eva Thesen og Morten B. Wilmann.

Takket være posisjoneringen i FITA, og tilskudd fra NIF, vil deltakelsen knapt belaste våre "frie midler", mens vi på den annen side forhåpentligvis er i stand til å markedsføre våre norske ideer, holdninger og interesser til beste for våre aktive utøvere.

Per Bolstad og Morten B. Wilmann er på gjenvalg i hhv felt- og dommerkomiteen, og førstnevnte er "banker" mens sistnevntes plass er høyst usikker. Dommerkomiteen er en høy-profil komite som både er attraktiv og omstridt, så her kan alt skje...

#####

### Hønefoss Bueskytterklubb

inviterer til scandiastevne **lørdag 8. mai 1999** på klubbens bane i Hovsmarka ved Ringerikshallen

Alle approberte klasser. Oppgi jr., sittende og TK-kandidater.

Utstyrskontroll kl. 10.30 Oppvarming umiddelbart etterpå.

Start kl. 11.30

Startkontingent Senior kr. 130  
Junior kr. 75

Skriftlig påmelding Innen 30. april til:

**Hønefoss Bueskytterklubb v/ Jorunn B. Toft**  
Bjerkelyvn, Helgeandsmoen  
3612 Hønefoss

eller på e-mail: [jorunn.toft@stakart.no](mailto:jorunn.toft@stakart.no)

Kiosksalg !!



Kontaktperson: Jorunn Bakken Toft,  
tlf. 32 13 55 94 (h), 32 11 81 30 (0)



Sandefjord Bueskyttere  
Postboks 442  
3201 Sandefjord

Inviterer til 2 x 12 mål felt  
Søndag 30 mai 1999.

TK: KL 0930  
START SKYTING KL 1000.

Sted : Klubbens bane på Hvitsten i Kodal ( utenfor Sandefjord ).

Startavgift : 120 for senior  
Startavgift : 70 for junior  
Alle approberte klasser kan delta.

**PÅMELDING TIL DENNE ADRESSEN :**

Sandefjord Bueskyttere  
Postboks 442  
3201 Sandefjord  
innen : 22 mai .

Vel møtt i Sandefjord

## Fredrikstad Bueskyttere

Innbyr til BJØRNESTEVNE  
Veumbanen - Lørdag 5. juni 1999  
- FITA\*, 144 piler -

Start: 11.00 (TK: 10.00, Prøveskyting: 10.15 - 10.45)  
Klasser: Alle approberte  
Startavgift: Senior kr. 140, Junior kr. 70  
Opplysninger: Tor W. Jensen - Tlf.: 69 39 79 75

Skriftlig påmelding sendes innen 22. mai til:  
**Fredrikstad Bueskyttere**  
Postboks 535, Vestre Glemmen,  
1612 Fredrikstad

# — ABSK —

AKKERHAUGEN BUESKYTTERKLUBB  
Postboks 4 3812 Akkerhaugen

Saude og Nes Sparebank  
Konto nr. 20.4525,8

Medlem av: Norges Bueskytterforbund / Federation Internationale de Tir A'larc

## BUESKYTTER-WEEKEND

### AKKERHAUGEN BUESKYTTERKLUBB INVITERER TIL FØLGENDE INTERNASJONALE STEVNER

LØRDAG 12. JUNI 1999, JAKTSTEVNE PÅ 3-DIMENSJONALE DYREFIGURER

#### KÅRING AV NORGES BESTE 3-D SKYTTERE

NB. MERK TIDEN: TK kl. 11.30 - START kl. 12.00

Klasser: OLYMPISK, senior og junior - COMPOUND, senior og junior - BARE BOW  
LONG BOW - BUEJEGERKLASSE, senior og junior

Starkontingent: Senior kr. 130,- + 20,- til NBF - Junior kr. 80,- + 20,- til NBF

oo

SØNDAG 13. JUNI 1999, F.I.T.A. STJERNESTEVNE

NB. 6-pilsrier på langholdet

TK kl. 08.30 - PRØVEPILER kl. 08.45 - START kl. 09.00

KLASSER: OLYMPISK 1-2-3-4-5-6 - COMPOUND U1-U2-U3-U5

Startkontingent: Senior kr. 150,- + 20,- til NBF - Junior kr. 100,- + 20,- til NBF

oo

Skriftlig påmelding innen **TIRSDAG 1. JUNI** til  
Wenche Akkerhaugen - 3812 AKKERHAUGEN  
Tlf.: 35 95 83 15 - Fax.: 35 95 85 95

Vårt baneanlegg ligger ved veien AKKERHAUGEN - NOTODDEN. Skiltet fra Sauherad Kirke

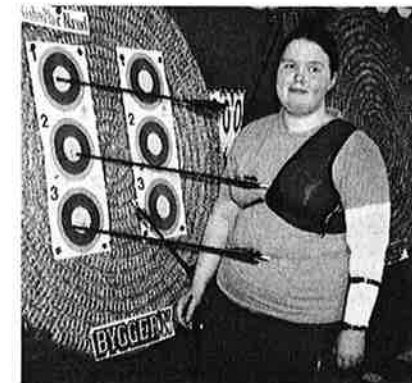
\*\*\*\*\* **VELKOMMEN** \*\*\*\*\*

### Kirsten-Marie Johannessen Næset f. 13.01.84

Medlem av Notodden og Omega Bueskyttere, begynte å skyte pil og bue 11 år gammel (høsten 1995). Startet opp med recurvebue og skjøt med den det første halve året. Gikk så over til compound våren 1996. Hun skyter alle disipliner; skive (ute og inne), jakt/felt og 3 D.

#### Resultater så langt:

Som y.jr. og junior har hun fått med seg i alt 5 norske mesterskap og en rekke norske rekorder.



#### Hvorfor bueskyting:

Kirsten Marie begynte opprinnelig med håndball, men tiltagende astmaproblemer gjorde det vanskelig å følge med i den idretten. Familien begynte derfor å se seg om etter alternative idretter som kunne være passende. Hennes far hadde lang erfaring som skytter med kruttvåpen og så derfor mot skyting som et alternativ. Erfaring viste at røyk utløste astmaen og pil og bue var derfor godt egnet. Kirsten-Marie fant hurtig ut at bueskyting er velegnet for en astmatiker samtidig med at det var både krevende og morsomt. Man kan faktisk si at her blei det kjærlighet ved første blick. Etter hvert så har både far og lillesøster Anne-Marthe (nå 10 1/2 år) også begynt med bueskyting slik at det nå er en familiebeskjeftigelse. Spørsmålet er om hun får mor også i gang med bueskytingen

#### Trening:

Driver skyttetrening på klubbens innendørs bane 3-4 dager i uken hele vinteren og 3-5 ganger i uken utendørs om sommeren. Fysisk trening begrenser seg på grunn av sykdommen, men hun svømmer 1-2 ganger pr uke.

#### Veien videre:

Det er fortsatt en del å forbedre på skyteteknikken, noe hun hele tiden arbeider med. Hun ser frem til høstens NM i jakt/felt og utendørs skive der hun håper å kunne oppnå gode resultater. Hun håper ellers at det skal bli mulig å delta i nordiske juniorkonkurranser både på skive og i jakt/felt.

## NM 99

Glimt fra mesterskapet i Harstad 20-21 mars.

Troms Bueskytterkrets sørget for en stilfull åpning i den fine Hålogalandshallen. Her møttes 162 skyttere fra 43 klubber til et mesterskap med stil og humør under ledelse av Jan Johnsen.

Temperatur og lys var tilpasset skyte-aktiviteten, og Elisabeth Aspaker, 2. visepresident i NIF, stod for den offisielle åpningen flankert av musikkorps og klubbene fint oppmarsjert på banen. Se foto.

Elisabeth fremhevet i sin åpningshilsen særlig forholdet til integrering:

*" Så skiller dette NM seg fra mange andre NM på en positiv måte. Her deltar både funksjonsfriske og handikappede sammen. Norges Bueskytterforbund ligger langt fremme i å oppfylle Idrettstingets vedtak fra 1996 om at funksjonshemmede skal integreres i all norsk idrett. Bueskyttersporten fortjener derfor honnør for måten man har tilrettelagt for at alle skal kunne delta på like fot."*

Oppfordringen til skytterne fra visepresidenten var:

*"La idrettens positive grunnverdier; helse, glede, fellesskap og "fair play" få prege mesterskapsdagene her i Harstad"*

Dermed var det klart for tekniske formaliteter i forkant av konkurransene, samt den nødvendige psykiske oppladningen.



*Gunnar Fykse sto for mesterskapets største overraskelse; det ble GULL !*



*Lisbeth Pedersen - nå Hvaler IL - sikret seg et nytt NM i sitt comeback.*



*Lars H.H. Kvist fra Førde knep gullmedaljen i juniorklassen etter glimrende finaleskyting.*



*Elisabeth Aspaker, NIF's visepresident, får her en innføring i compound av John O. Johansen.*



Oppvarmingen er vesentlig før skytingen. Her ser vi Ørnulf Kjørstad i aksjon. Han ble norsk mester i handicapklassen (compound).

Andre Østby viste seg som en sterk finale-skytter og vant y.jr. compound - etter å ha ligget noen få poeng etter Tor I. Hansen i kvalifiseringen. Disse to var i særklasse.



Ole P. Willassen tok sølvmedaljen og beviste dermed at han for tiden er en av våre mest lovende "ungdommer".



Egil Uthaug lyktes "nesten", men var fornøyd med 4. plass og gull i lagkonkurransen.

"Nesten" ble det også for James Hope, men heller ikke han var misfornøyd med en 4. plass.



Her har vi en sjelden situasjon med faren, NBF's president, som deler ut gullmedalje og NBF-pokal til sønnen.

For øvrig kan følgende verbale "glimt" legges til:

Lagkonkurransen i Olympisk for herrer ble vunnet av Klepp KFUM/K foran Tinden BK. Klepp stilte med hele 3 lag i senior olympisk. Bra organisert, Martin!

Herrer junior olympisk ble en spennende affære. Robin Idland Kruger, Larvik BS, utmerket seg sterkt i innledende med 555 poeng, men endte opp med bronse. Lars Halvar Kvist, Førde BK, stakk som nevnt av med gullet. I gullfinalen skjøt han like mye som seniorenene, men pga for svakt kvalifiseringsresultat var han ikke med i kampen om NBF-pokalen.

Christian Utnes fra Narvik fikk en fortjent sølvmedalje.

Herrer senior compound ble også spennende, med flere svært jevne matcher. Her begynte imidlertid spenningen allerede gjennom en shoot-off for å kvalifisere, der Otto Karlsen fra Bodø "lurte" John O. Johansen med seier 10-9 (Se bilde).

Cato Eide som vant klart den innledende runden, endte på bronseplass, slått av Tor Willy Jensen, Fredrikstad BS (sølv) og Morten Bøe, Sandefjord BS som tok et nytt gull.



Stevnet i sin helhet ble en suksess for Troms Bueskytterkrets og det nord-norske bueskyttermiljøet som stilte i dagnads-fellesskap og med nærmere 40 skyttere på linjen. Vel blåst Johan, Sissel og speaker Tore Ratkjer - og alle andre i arrangementskomiteer og stab.

Vaflene var dessuten kjempegode!

Resultater for de beste:

Damer senior, compound:

1. Vigdis Grønning, Tønsberg	574	000	112	115	113
2. Lisbeth Wilhelmsen, Vidar	553	000	110	114	107
3. Vicky Bjerkestrand, Tønsberg	546	000	108	104	105
4. Monica Tselentis, Ullensaker	533	000	106	110	103

Damer senior, olympisk:

1. Lisbeth Pedersen, Hvaler	535	000	109	107	103
2. Janne Idland, Gjesdalbuane	517	000	98	110	103
3. Siv Jystad, Lillestrøm	506	000	105	89	112
4. Nina Bergum, Harstad BK	488	000	94	71	74

Damer jr. compound:

1. Kirsten M. Næset, Notodden	533				110
-------------------------------	-----	--	--	--	-----

Piker y.jr. compound:

1. Marit Svendsen, Lillestrøm	522				
-------------------------------	-----	--	--	--	--

Herrer senior, compound:

1. Morten Bøe, Sandefjord	575	175	116	117	114
2. Tor-W. Jensen, Fredrikstad	571	172	114	114	113
3. Cato Eide, Tønsberg	581	170	112	114	119
4. Egil Uthaug, IL Yrjar	562	172	112	116	114
5. Robert Enger, Larvik	568	171	112		
6. Arne Kjærland, Klepp KFUM	568	171	112		
7. Sigmund Johansen, IL Yrjar	567	169	111		
8. Arngeir Dyngen, Stord	565	167	110		
9. Terje Evensen, Porsgrunn	562	170			
9. Vidar Alertsen, Salangen	573	170			
9. Vegard Myrvang, Sandefjord	561	170			
12. Otto Karlsen, Bodø	560	168			

Herrer senior, olympisk:

1. Gunnar Fykse, Klepp KFUM	555	159	112	110	113
2. Ole P. Willassen, Fr.stad	549	172	107	110	109
3. Sven Sletten, BK Langskudd	564	171	118	109	109
4. James Hope, Drammen	556	165	107	107	106
5. Jon-A. Storelv, Tinden	550	165	105		
6. Mats I. Smørdal, Eid IL	550	171	104		
7. Martin Figved, Klepp KFUM	545	157	97		
8. Jan O. Hogrenning, Loen	556	165	92		
9. Magnar Smørdal, Moss	541	163			
10. Kåre Kristiansen, Kongsberg	553	162			
11. Rolf O. Røstad, IL Yrjar	541	161			
12. Lars E. Måleng, Moss	541	161			

Herrer jr. compound:

1. Rune Svendsen, Stord	546	000	000	110	106
2. Vegar Hansen, Lillehammer	541	000	000	109	104
3. Tom E. Thomassen, Porsgrunn	559	000	000	108	113
4. Tord Simonsen, Mefjord	554	000	000	107	108

Herrer jr. olympisk:

1. Lars H. Kvist, Førde	539	000	110	115	113
2. Christian Utnes, Narvik	524	000	111	112	104
3. Robin I. Krüger, Larvik	555	000	107	107	111
4. Magnus P. Stein, Førde	540	000	111	109	107

5. Terje Lunde, Larvik	516	000	105
6. Hugo Winther, Stokkøy	527	000	103

Gutter y.jr. compound:

1. Andre Østby, Tønsberg	558	000	000	114	113
2. Tor I. Hansen, IL Yrjar	563	000	000	110	110
3. Eirik Amundsen, Moss	499	000	000	103	104
4. Torbjørn Rønningen, Stokkøy	470	000	000	100	101

Gutter y.jr. olympisk:

1. Eirik Johannessen, Aursk.-H.	549	000	000	110	106
2. Børge Eriksen, Tinden	539	000	000	105	105
3. Nikolai Rauan, Larvik	535	000	000	100	109
4. Steinar Huneide, Eid IL	532	000	000	105	85

Handicap - Damer sen. compound:

1. Liv H. Arntzen, Holmestrand	501
--------------------------------	-----

Handicap - Damer sen. olympisk:

1. Wenny Fredriksen, Moss HIL	460
-------------------------------	-----

Handicap - Herrer sen. compound:

1. Ørunulf Kjærstad, Gjerdrum	563
2. John O. Johansen, Fr.stad	560
3. Tore Åsen, Gjerdrum	556

Handicap - Herrer sen. olympisk:

1. Rolf Edvardsen, Fr.stad	481
2. Oddbjørn Stebekk, Gjerdrum	475
3. Harald Bille, Harstad	438

Lag - Damer compound:

1. Ullensaker BK	1565
------------------	------

Lag - Herrer compound:

1. IL Yrjar	1693
2. Tønsberg & OB	1626
3. Tinden BK	1622

Lag - Herrer olympisk:

1. Klepp KFUM	1651
2. Tinden BK	1620
3. Moss BS	1620

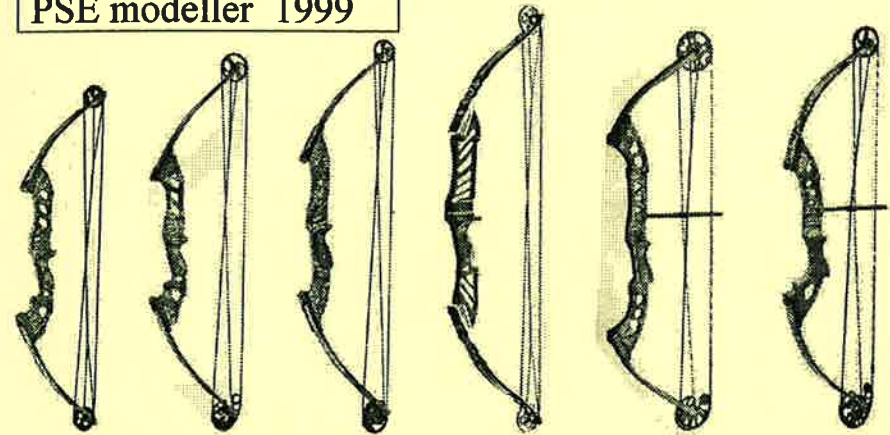
Lag - Gutter y.jr. olympisk:

1. Eid IL	1558
-----------	------

"Beste klubb":

Tønsberg & Omegn Bueskyttere - plasseringspoeng 27.

PSE modeller 1999



Spyder Synergy 4    Spyder VenomCam    Nova One-Cam    Millennium Vector 5    Durango Bull Whip Cam 310 fps    Carrera Orion Cam 333 fps



Carbon Tech Hel karbon piler

Piler produsert med toleranser som er bedre enn Easton's ACE skaft. Dessuten langt billigere. Meget gode resultat i tester.

Modell CT Sportster	- økonomimodell	59,-
Modell CT Royal	- compound og recurve	81,-
Modell CT McKinney	- spesialpilen for recurve	108,-

Trenger buen din service ???

Kabelskift 300,- til 380,- avhengig av kabeltype.

MTD-NORSK BUESPORT v/Jan Terje Nilsen  
7160 Bjugn

Tlf. 72 52 80 57  
Fax. 72 52 83 13

CATO's BUESPORT v/Cato Eide  
Rustadgt. 45  
3187 Horten

Tlf. 920 19 645  
Fax. 33 04 53 63  
Email caeide@online.no

Intrepid

